



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2016 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 5

RÉGION MAISONNEUVE

SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

### **Réduction de vitesse au Port de Valleyfield**

Suite à une situation d'amarre brisée, une diminution de vitesse sera demandée lorsqu'un navire est attaché à la partie EST du Port de Valleyfield. Les navigateurs devront naviguer à la vitesse la plus lente et sécuritaire possible, spécialement dans une situation de rencontre afin de diminuer l'effet sur le navire attaché.

Il est demandé aussi aux navires qui doivent s'amarrer à cet endroit de le faire de façon sécuritaire afin d'éviter de subir des bris d'amarres causés par le trafic maritime et les rencontres qui se produisent à cette hauteur.

Merci pour votre collaboration.

Région Maisonneuve

Le 10 mars, 2016

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721